

قصة المكروب

كيف كشفه رجاله

ترجمة الدكتور أحمد زكي

مدير مصلحة الكيمياء

— ٣ —

إن العلم يجب أن يكون حراً طليقاً يبحث في العالم المجهول حيث شاء وأين وقع . هكذا تقول أنت ، وهكذا كنت أقول ياسيدي ، ومن أجل جهري بهذا الرأي وإعلاني إياه بصوت غير خافت ساء ما بيني وبين قوم ذوى نباهة وسلطان . كلانا غطىء ياساحبي في زعمه ؛ وشاهدنا إسميث الذي نحن بصدده . بدأ عمله مستمتعاً بحرية لا تزيد إلا قليلاً على حرية كاتب حكومي صغير ، ووجب عليه ألا يبحث إلا في أشياء عليها عليه الدكتور سلمون ، وهذا بدوره إنما استخدم ليوجه إسميث إلى حل بعضلات أعجزت المزارعين وأرباب المواشي . فالثلاثة جميعهم — سلمون وكلبورن وإسميث ، وكذلك اسكندر ، وليس بنا عنه غنى — كل هؤلاء دفعت السلطات إليهم أجورهم كما تدفعها إلى فرقة المطلق ، وانتظرت منهم مثل التي تنتظره من فرقة المطلق : أن ينهضوا كرجال الحريق كلما اشتعلت عدوى المرض في الخنازير والمجول والثيران والخرفان فيوجهوا إليها خراطيمهم فيندفع منها العلم اندفاعاً حتى تنطفئ فيعود البرء والسلام إليها . وكان أصحاب الماشية في هذا الوقت قلقين قلقاً شديداً من جراء مرض غريب يُدعى بمحمى تكساس^(١)

كانت الأقطار الجنوبية تستورد أبقاراً من الشمال ، فتساق هذه الأبقار السليمة من القطر الحديدية إلى المراعي فتتناسب فيها فتختلط بأبقار الجنوب وهي جد سليمة ، فيمضي الشهر أو الشهران على خير ، ثم فجأة تظهر الواقعة الخبيثة في هذه الأبقار الشمالية الجيلة فلا تلبث أن تماف الطعام ، ويصيبها الهزال فتفقد في اليوم الواحد أرتالاً من وزنها ، ويمجى بولها أحر

(١) تكساس ولاية من الولايات المتحدة الأمريكية في أقصى جنوبها

في الرأي ، فقال الله تعالى في سورة هود (ولو شاء ربك لجلد الناس أمة واحدة ولا يزالون مختلفين إلا من رحم ربك ولذلك خلقهم ، وتمت كلمة ربك لأملأن جهنم من الجنة والناس أجمعين) وجلد الرسول صلى الله عليه وسلم للمجتهد إذا أخطأ أجراً واحداً ، فإذا أصاب فله أجران ، ولم يفرق في هذا بين أصول وفروع ، بل أطلق الأمر إطلاقاً ، وفتح باب الاجتهاد في الأصول والفروع معاً

وهذا هو الأساس الصحيح الذي لا يمكن أن تقوم على غيره تلك الوحدة المطلوبة ، أما ذلك الأساس الذي يراد بناؤها عليه فلا يمكن تحقيقه أبداً ، لأن الخلاف في الرأي سنة طبيعية في الإنسان ، وعلى هذا مضى أمره منذ الخليفة ، وسيمكت عليه إلى ما يشاء الله تعالى

ولا بد أن أشير في هذه الكلمة إلى أنه لا بد في تحقيق تلك الوحدة من قبر ذلك الماضي القائم على التدابر والتقاطع ، ولا يمكن قبر هذا الماضي إلا بقبر هذه الكتب المتدايرة المتقاطعة ، وهي الكتب التي يدرسها أهل السنة في الجامع الأزهر بمصر ، والكتب التي يدرسها الشيعة في معهد النجف الأعلى بالعراق ؛ وقد أخذت النفوس في الأزهر هذه السنة تحن إليها ، وتعمل على إعادة كثير منها ، وتلدح مباحاتها اللفظية الساقطة ، وتنسى ما جلبت من الشقاء على الإسلام والمسلمين ، وأنه بينما كانت كل قوانا الفكرية مصروفة إلى ألفاظها ، كانت قوى غيرنا مصروفة إلى حقائق الأشياء ومبادئها ، فنجحوا في علومهم دوننا ، وتقدموا وتقهقروا ، ولم تنفعنا هذه المباحات اللفظية التي برعنا فيها . ولا بد أن أشير أيضاً إلى أنه لا يمكن في تحقيق تلك الوحدة أن يزور الأستاذ الزنجاني الأزهر والكتليات التابعة له ، ثم نبادله في معهد النجف الأعلى زيارة بزيارة ، بل لا بد من الاعتراف في الأزهر بفقهاء الشيعة ودراسته فيه كما يدرس فقه أهل السنة ، ويكون هذا بندب أستاذ لدراسته في الأزهر من أساتذة معهد النجف الأعلى ، كما يجب أن يعترف الشيعة بفقهاء أهل السنة ، ويدرسوه في معهدهم كما يدرس فقههم في أزهرنا ، ويكون هذا بندب أستاذ من أساتذة الأزهر لدراسة فقهنا عندهم ، فيتم بهذا التعارف بيننا وتزول تلك الجفوة المقوطة ، وتحقق تلك الوحدة المطلوبة

قراءة تفدح حي ! حشرة تخلق داء ، من ذا الذي سمع بهذا أبداً ،
وأى علم يرضاه ؟ إنها حماقة بالغة ! وقال الدكتور جامعي Gamgee
وهو عمدة في الموضوع معروف : إن تفكيراً يسيراً قصيراً يقنع
كل أحد بسخافة الفكرة . وكان قائماً قاعداً في بحث حي
تكساس ، ولكن لفظة القُرَاد لم تخرج من فيه أبداً . وكان
العلماء في كل نواحي القطر قائمين في تقطيع أجسام الأبقار النافقة
وكانو يحدون البشلات في بطونها ، ولكنهم لم يستخرجوا منها
قُرادة واحدة ! قال أحدهم : إن روث البهايم^(١) ينشر بينها الحى ،
فقال الآخر : إنك مخطئ ، بل إن اللعاب ينقلها . وهكذا
تعددت النظريات بتعدد الباحثين ، وظلت الأبقار تموت
وهم يختلفون

— ٤ —

وفي عام ١٨٨٨ كلف الدكتور سلون رجاله الثلاثة أن
يتوفروا على بحث الحى التكسسية ، فوضع اسميث في القيادة
بماونه كلبورن ، ثم اسكندر ينظف من ورائهما . وطلب إليهم
« أن يكتشفوا الجرثومة » ، ولم يذكر لهم شيئاً عن القُرادة . ولم
يأتهم في هذا العام من البقر غير أربع من الأكيدة ومثامها من
الأطحلة ، جاءتهم في الثلج في جرادل من فرجينيا Virginia
ومارييلاند Maryland^(٢) إلى غرقهم في ذروة البناء وهي كالفرن
في حرارتها

وكان لدى اسميث حسن لم يكن لدى سائر البحااث ، فحرر
مكسكوبه على قطع من الطحال الأول فرأى فيه مكروبت
كثيرة عديدة الأنواع . واقترب بأنفه منها فتجعد من سوء
ما أحسن من رائحتها . فقد كانت فاسدة

عندئذ قام يرسل الرسائل فوراً إلى البقارين أن ينتزعوا
أحشاء البقر عقب موته بلا تربث ، وأن يرسلوها إليه في
الثلج ، وأن يعملوا على تقصير ما تستغرق من الوقت في سفرها .
وأنفذوا ما أراد . ونظر في الأطحلة لما جاءت فلم يجد بها مكروبة
واحدة ، ولكنه وجد بها عدداً كبيراً من خلايا الدم الحمراء
قد انفق لغير سبب ظاهر ، قال : « إن هذه الخلايا انفققت

غريباً ، وتقف حائرة متقوسة الظهر حزينة العين ، ثم لا تمضي
أيام قليلة حتى تكون كل بقرة قد سقطت سقطت الاعياء ، ثم ترقد
على الأرض رقدة الموت ، وقد تصلبت أرجلها ، واستترت
بجسومها الباردة الديدة أرض الحقول . وحدثت هذه المأساة
عندها ما استورد أهل الشمال من الجنوب بحولا ، فلما رعت
هذه المجول في الحقول ونزحت عنها ، وحل محلها قطعان من
بقر شمالى ، لم يمس على هذا البقر ثلاثون يوماً أو نحوها حتى
أخذ يموت ، ولم تمض عشرة بعد أيام ذلك حتى عمه الموت

أى موت غريب هذا الذى حملته الأبقار الجنوبية إلى
الحقول الشمالية دون أن تصاب هى به ، فاختبأ بعد ذلك في
مخايب الأرض يتربص لأبقار الشمال ليذيقها عذاب الموت ألواناً ؟
وما السر في أنها إذا طلعت على هذا الموت المنبوء لا يبادرها
بالهلاك بل يتمهل شهراً أو يزيد ؟ وما السر في أن هذا الهلاك
لا يحمي بها إلا في أشهر الصيف الحار

ونارت مائة الأمة^(٣) كلها من أجل هذا ، وسادت الملاقة
بين أصحاب البقر في الشمال وأصحاب البقر في الجنوب . وهاجت
مدينة نيويورك^(٤) وارتاع أهلها لما جاءت الأنباء بموت مئات
من الأبقار في القطر التي كانت تحملها من الغرب إليها
لتقتدى من لحومها . وتخرج الموقف ، وصار لابد من عمل
شئ ، فنهض الأطباء الفخام في مصلحة الصحة للمدينة العظيمة
وأخذوا في البحث عن المكروب الذى سبب هذا الداء . . .
وكان في الغرب طائفة من البقارين كسبوا الحكمة من
طول تربتهم للبقر ، نخلوا لهذا الداء علة أوحيت إليهم بحما من
خدل الدخان المتصاعد من راجيلهم وهم يتأسسون بتدخينها فوق
الجثث الركومة التى أضاعوها بسبب هذا الداء . خلوا في
شئ من الإبهام أن هذه الحى التكسسية تسببها حشرة تعيش
على جلد البهيمة وتمتص دماها ، وأسموا هذه الحشرة القُرادة tick^(٥)

ونحك الأطباء العلماء في مصلحة الصحة بالمدينة العظيمة ،
ونحك منهم كل يطرئ ممتاز في المحطات التجريبية الحكومية .

(١) الأمة من الولايات المتحدة الأمريكية

(٢) تذكر أن نيويورك تقع من الولايات المتحدة في شمالها الشرق

(٣) القُرادة دوية تعلق بالبقر ونحوه وهي كالقمل للإنسان

(١) ماتنظوه

(٢) مارييلاند وفرجينيا ولايتان من الولايات المتحدة على المحيط
الأطلسى جنوب ولايتي نيويورك وبنسلفانيا

وكان يرى الحكمة فيها وأنها الحق أو أقرب ما تكونه . كان إسميث ضليعاً في الرياضيات عارفاً باختراالاتها البديعة ، وهي علوم يجهلها كل الجاهل هؤلاء الرجال الذين اسطنموا الأرض واحترفوا فلاحتها . وكان كذلك ضليعاً خبيراً في كل تلك العلوم التي تتمثل في المجاهر والأنايب والخرائط وبريق العامل ، ملئاً بكثير من فنون العرفان الدنيوى الصناعى المزوق الذى درج على احتقار الحكمة تجرى على ألسن العامة ، والسخرية بسذاجة الفلاح وبساطة حاله . ولكنه مع كل هذه الدراسات الواسعة لم يأذن للأبنية الفخمة والمعامل البديعة وأجهزتها المعقدة أن تعكر عليه فكره الرائق ، أو تقتنفس على مرآة ذهنه الصقيلة ، وهذا يضمن نشأته غريب نادر . وكان دائم الشك لكل ما يحصله من الكتب ، دائم الريبة في كل ما تربه الأنايب ... ونظر إلى أشد الفلاحين جفافاً واخيشاناً ، وأحصرهم وأعقد لهم لساناً ، حتى إذا أمسك بيديته — وهي من قلاح الذرة — فأخرجها من قبضة أسنانه — وقد تكون صفراء قَلِحة قذرة — فهمهم كالرعد بالمثل الربى المشهور : « شاكيب ابريل تنبت زهور مايو » ، سقط هذا القول من فم هذا الفلاح إلى قلب صاحبنا كأنما سقط من شفة حكيم أريب واستمع إسميث إلى كلبورن وهو يتحدث حديث النظرية السخيفة ، وأكَّده كلبورن أن البقارين في الغرب يكادون يجمعون على أن القراد أصل البلاء ، ثم أخذ يفكر ملياً : « رؤوس هؤلاء البقارين خالصة من زخارف المنطق ومفسدات الفكر ، وإن أجسامهم لتتفاح منها روائح الثيران والمجول كأنهم بمضها ، وهم هم الذين سهروا الليالى وقد تركزت فكريتهم على الداء وهو يجرى بالفناء في عروق بهائمهم فيحيل ذنبا الثخين ماء رقيقاً ، وينترع لقمة الرزق من أفواه أبنائهم وعيالهم ، وهم هم هؤلاء الذين قاموا على دفن هذه البهائم الضائعة بدموتها . فهؤلاء الفلاحون هم الذين يقولون في نفس واحد : « لا حتى حيث لا قراد »

فارتأى إسميث أن يتبع الزراعين ، وأن يراقب الداء من كذب مراقبة البقارين ، وتلك طريقة مستعجلة في صيابة المكروب : اتباع الطبيعة والتدخل فيها بالحيلة الهيئة القليلة ..

فتحطمت بفعل فاعل « ، ولكنه لم يجد مكروباً ، وكان لا يزال حداثاً ، وكانت به سخرية الشباب ، وكانت به قلة اضطبار واحتمال للبحاث الذين لا يقدرُونَ على التفكير العميق والتركز الشديد

وكان رجل يُدعى بيلنجس Billings ادعى في سخافة أنه رأى بشلة عادية في كل جزء من جثة كل بقرة فحصها ، وفي كل ركن من أركان الزريرة ، حتى في أكوام روثها ، ونسب إلى هذه البشلة حتى تكساس ، ونشر عن ذلك مقالاً قال يفتخر فيه : « إن شمس البحوث الأصلية في الأدوية تحول مطلعها من الشرق إلى الغرب (١) »

قرأ إسميث هذا المقال فقال : « تلك لعمري طنطنة الفخور الغالى » . وعقب على هذا يضع جل قصيرات قاسيات نال بها شر منال من هذا المبت الذى يدعى علماً . واستيقن أن لا فائدة من الجلوس في معمل مهما كثرت خنازيره النيبية ، وترصعت زاهية بارقة محافنه ، مادام أن الباحث لا يمنع فيها إلا التحديق في أكبدة وأطحلة من جثث بقر نالها الفساد إن قليلاً وإن كثيراً ، وأراد أن يسلك السيل السوى ، سبيل التجريب الصادق ؛ أراد أن يدرس الداء في البهائم الحية ، أراد أن يدرسه فيها وهي تلفظ آخر أنفاسها ، أراد أن يتتبع الطبيعة في خطواتها . وجاء صيف عام ١٨٨٩ فأخذ يتجهز له . وذات يوم أخبره كلبورن Kliboren بخبر تلك النظرية الخرقاء التي يتحدث بها البقارون ، تلك النظرية التي تمزو الداء إلى قراد البقر

عندئذ أرفف إسميث آذان عقله ، لو أن للسقل آذاناً : « إن البقارين الذين يمشون مع البقر ، ويخسرون البقر إذا مات ، ويرون من هذه الحمى الخبيثة أكثر مما يرى البحات ، هؤلاء البقارون هم الذين يقولون بهذه النظرية ! »

وُلد إسميث في المدينة ، فهو ابن المدينة لا ابن الريف ، ومع هذا فقد كانت تسهويه نفحات الحشيش وهو يُحسّ ، وأخايد الحقل الدكناء وهو يُفْلَح . وكان يؤمن بتلك الجلل القصيرة القليلة التي ينطق بها الفلاحون عن الجو وعمّا تنبت الأرض ،

يبتدعها لو أنه فرغ من عمله الكثير للتفكير . أما سائر العلماء الأمريكيين فمدوا هذه التجربة من السخف بحيث لا تستأهل محاولة . وبالرغم من هذا قام إسميث و كلبورن فأجرياها ، فأخذا يلتقطان بأيديهما ما على ثلاث البقرات الجنوبية الباقية من قراد فلا يفلتان منه واحدة ، وأخذ البقر يرفض ويضرب في وجههما بذيله ، واحتر الجوّ فملت درجته على السابعة والثلاثين ، وارتفع تراب الأرض برفص البهائم فامتد سحبا فوق الرجليين وحولها ، وامترج بالمرق على جبهتهما فتمجّسن وتامسق . واحتل القراد من جلود البقر موضعاً تحت شعورها المتلبدة ، وخرج صفاره من اللبد فاحس بأنامل الاقطاين وهي بمجهودة تنحس حتى انكفا راجعا يجده في مسارب الشمر مهربا . وتلك القرادات الكبيرة ، تلك الأنثيات التي جرعت من الدم حتى انتفخت ، كانت لا ترضى أن تنتزع فتتعلق بجلد البقر ، فاذا شدت عليها أنامل اللقاط انفجعت فتجس دمها ولوث

ولم ينقض النهار حتى خلصت البقرات الثلاث من القراد جميعه ، فلم تكن لتجد على جلدها قرادة واحدة ، فوضاها في الحقل الثاني ، ووضاها أربع بقرات شمالية صحيحة ؛ ثم قال : « هذا البقر الشمالي على تمام الاستعداد لأخذ الحصى والموت بها لو تهيأت اليه أسبابها ؛ وقد وضعاها الآن مع هذا البقر الجنوبي على أرض واحدة ، فسيأكل الجميع حشيشاً واحداً ، ويشرب الجميع ماء واحداً . وهذا البقر الجنوبي سيجك أنوفه في أنوف الشمالي ، وسيشم روثه ، ولكنه لن يستطيع أخذ قرادة واحدة منه . إذن فلنصبر لنرى ما شأن القراد والحصى ! »

وسبرا على القلق والحزن شهرين : يوليو وأغسطس ، تسلي فيهما إسميث بدراسة القراد دراسة واسعة ، أعانه فيها خير في الحشر حكومي يدعى كوبر كورتيس Cooper Cortice . فدرساً ممّا حياة القراد وأعماله وأحواله ، فاكتشفا كيف يتسلق طفل القراد وله ست أرجل ظهر البقرة ، وكيف يرتبط بجملدها ، فلا يقع من على ظهرها ، وكيف هو يحس من دمها بمد ذلك ، وكيف ينسلخ من جلده ثم يزيد في أتبته إلى أرجله الست رجليين فتصير ثمانية ، ثم هو ينسلخ من جلده مرة أخرى ، واكتشفا كيف

وجاء صيف عام ١٨٨٩ واشتد حره ، فذكر الناس خسائرهم للناضية ، وذكروا شكاواهم المرة التي كانت ، فكان لابد من عمل شيء . وأحست الحكومة كذلك بالحاجة الى عمل حاسم ، فاعتمدت الوزارة للبحث مبلغاً طيباً من المال ، وقام الدكتور سلون بإدارة البحث المطلوب . ومن حسن الحظ أنه لم يعرف إلا القليل عن التجارب والتجريب فلم تقم إدارته عقبة في سبيل إسميث أبداً

— ٥ —

وفي منطقة منعزلة بعيدة أقام إسميث معمله ، وأعانه كلبورن في إقامته . وما بالعمل المعهود كان ، فلم يحذره سقف وأربعة أركان ، بل كان سقفه السماء الحارة ، وكان حجراته خمسة أو ستة من الحقول تسوّرت عن بقية الأرض بسور . وفي يوم ٢٧ يونيو سنة ١٨٨٩ جاءت سفينة نفجرت منها الى العمل سبع بقرات نحيفة بمض النجافة ولكنها صحيحة سليمة . وجاءت هذه البقرات من كيرلينة الشمالية^(١) وهي بؤرة الحصى التكساسية ومقبرة كل بقرة تدخلها من الأفطار الشمالية . وكان على ظهور هذه البقرات بضعة ألوف من القراد ، منها الصغير الذي لا تراه إلا بالمجهر ، ومنها أنثيات عظيمة تبلغ نصف بوصة طولاً ، قد انتفخت مما امتلأت بالدم الذي شربته من الجسم المذبذبات المنكود التي أضافها غير غنثار

فساق إسميث وصاحبه كلبورن الى الحقل الأول أربع بقرات من هذه ، وأدخلوا معها ست بقرات شمالية سليمة . قال إسميث : « والآن فلن بليث القراد أن ينتقل الى هذه البقرات الشمالية ، وهي لم تعرف قط ما الحصى التكساسية ، فهي لا تعرف ما الحصانة منها ... » ثم قال : « والآن فلننهض الى حيلة يسيرة لنعرف أحقاً هذا القراد سبب الحصى »

وأفخذ حيلته الأولى — أو إن شئت فأمسها تجربته الأولى — وما كانت إلا تجربة قليلة ، كان في استطاعة أي بقار ذكي أن

(١) ولاية من الولايات المتحدة الأمريكية تقع على المحيط الأطلسي جنوب ولاية فرجينيا واتما أسمى بالشمالية تميزا لها عن ولاية كيرلينة الجنوبية التي تقع جنوبها

إلى الحقل الثاني ليلتقط من على ظهور البقرات الجنوبية التي فيه
بضع قرادات ظهرت عليها ، وما كان أقلها في لقطه الأول ،
ولكنها كانت عندئذ صغيرة لا تُرى . وما كان تنظيف البقر
من القراد والتيقن منه إلا عملاً ثقيلاً بجهداً . والحق أن تلك
الأيام التي صبراها على الحر والعرق لم يكن فيها إلا السأم امتد
واتصل ، حتى جاء يوم بعد منتصف أغسطس بدأت تطلع البشائر
فيه . ففي هذا اليوم ظهر القراد على بقرة من البقر الشمالى في
الحقل الأول ، ولم يمض طويل حتى تقوس ظهرها وعافت
الطعام . ثم ظهر القراد على كل أخواتها ، وانتقدت الحمى فيها
جميعاً ، وخفت دما فصار كلالاً ، وشفت أضلاعها وبرزت في
الجوانب عظامها . والقراد ؟ رحاك فقد كان يموج عليها موجاً
هذا هو الحقل الأول . أما الحقل الثاني حيث لا قراد ،
فقد ظلت البقرات الشمالية فيه صحيحة سليمة كصاحباتها الجنوبية
التي اختلطت بها
(تبع)

أحمد زكى

أن الأنثى من بعد ذلك تتخذ لها زوجاً صغيراً تزوجه على ظهر
البقر ، ثم كيف تجرع بعد ذلك من دم البقر جرعات عظيمة
كانها وليمة العرس ، فإذا هي استكملت أنوثتها سقطت إلى
الأرض لتبيض فيها ألوى بيضة أو تزيد ؛ وعندئذ ، وبعد ما لا يزيد
على عشرين يوماً من تسلقها رجل البقرة في أول مرة ، تكون
قد أذت رسالتها في هذه الحياة الدنيا فتأخذ تنضم ثم هي تموت .
أما الألفان من البيض فتبدأ فيها سيراً وأحداث غريبة أخرى
وكان إسميث لا يفوته السفر إلى معمله في العراق البعيد يوماً
واحداً ، وكان يجرد روثه في الخروج من المدينة وترك معمله
المهود في تلك الحجرة الكاسية الحابسة هرباً من صراسيرها
ولو إلى تلك الحقول وهي تكاد من الحر تنقد فاراً ، وكان كلبورن
قواماً على معامل الحقل ، وهو الذى طلب الرزق بعد ذلك من
تجارة الصبى والفخار . وكان إسميث يدخل إلى الحقل الأول
ليرى هل ظهر القراد على أى من البقرات الشمالية ، وليرى هل
زادت حرارتها وأخذت رقبتها تميل . ثم هو يخطو من بعد ذلك

الحلل السندسية

في الآراء والأقوال السندسية

هي المعلنة التاريخية التي جاد بها الدهر على مجله ، وجاءت من نابتة
الزمان وأمير البيان الأمير شبيب أرسلان دليلاً من أدلة تفرده وسعة
علمه واطلاعه وغزير تفكيره ، وقد خرجت هذه الطرفة العالية في
موضوعها طرفة أخرى في وضوحها وطبعها ، وظهر الجزء الأول والثاني
منها شفاء لصدور الباحثين التفتين ، وسيصدر الجزء الثالث منها بعد
بضعة أيام وهو كتابه نقاسة واستيفاء وتحقيقاً وإيضاحاً
والكتابان ابن خلدون والحلل السندسية يطلبان من طابعهما
وناشراهما الحاج محمد المهدي الحبابي بالطبعة الرحمانية أو بوسطة النورية
ومكتبة النهضة أمام الأهرام ومن لجنة التأليف والترجمة والنشر ومن
مجلة الرسالة بإبدين ومكتبة الهلال ومكتبة المعارف بالجيزة ومكتبة الخانجي
ومن الجزئين ثلاثون قرشاً

تاريخ ابن خلدون

المسمى بكتاب العبر ودررهم الميسر والمختصر

أكبر معلنة تاريخية لأكبر مؤلف في التاريخ ، وأصح الحقائق
العمرانية لأشهر من كتب في العمران ، وأدق تحليل لحوادث الماضي
وتعليل لوقائعه وتعميم لحال ملوكه ووزرائه وأسرانه وأبطاله ، وقد
عنى بطبعه حضرة الحاج محمد المهدي الحبابي نقلاً عن نسخة كاملة
إلا جزءاً واحداً ، بإهداء المؤلف نفسه أثابه الله ، وقد ظهر منه الجزء
الأول وظهر كذلك الجزء الثاني الملحق للجزء الأول محتوياً على تعليقات
نفيس بقلم شيخ كتاب العصر الأستاذ الأكبر أمير البيان

الأمير شبيب أرسلان

مضبوط على الأعلام بناية أستاذين عظيمين من أساتذة الغرب وهذه
هي النسخة الوحيدة المستكملة الواضحة المبالغ في تصحيحها

فلي المشتركين أن يتفضلوا بإرسال عن الجزء الثالث من الكتابين ابن خلدون والحلل السندسية

لترسل لحضراتهم الجزء الثاني من الكتابين اللذين تم طبعهما